

# Balkan Japanese Language Camp



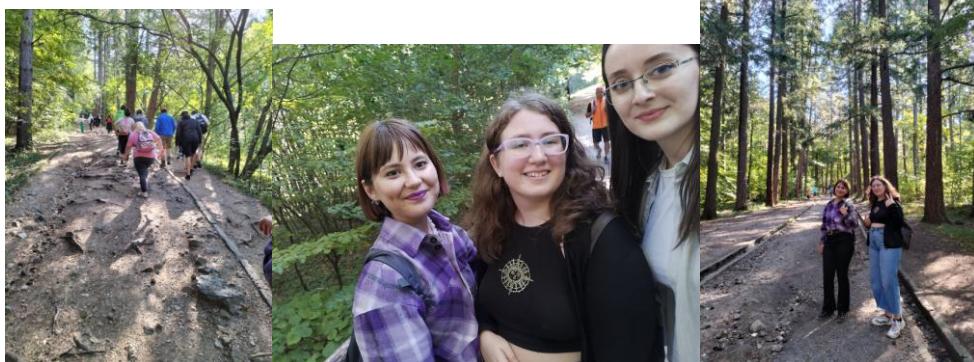
Buhalo Elena-Ionela

Anul III, JAPONEZĂ-ENGLEZĂ

Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai

În perioada 25.09-29.09.2022 am participat la a opta ediție „Balkan Japanese Language Camp”, organizată de Universitatea din Sofia, St. Kliment Ohridski, la care au luat parte studenți de la departamentul de limba japoneză din România, Serbia, Turcia și Bulgaria.

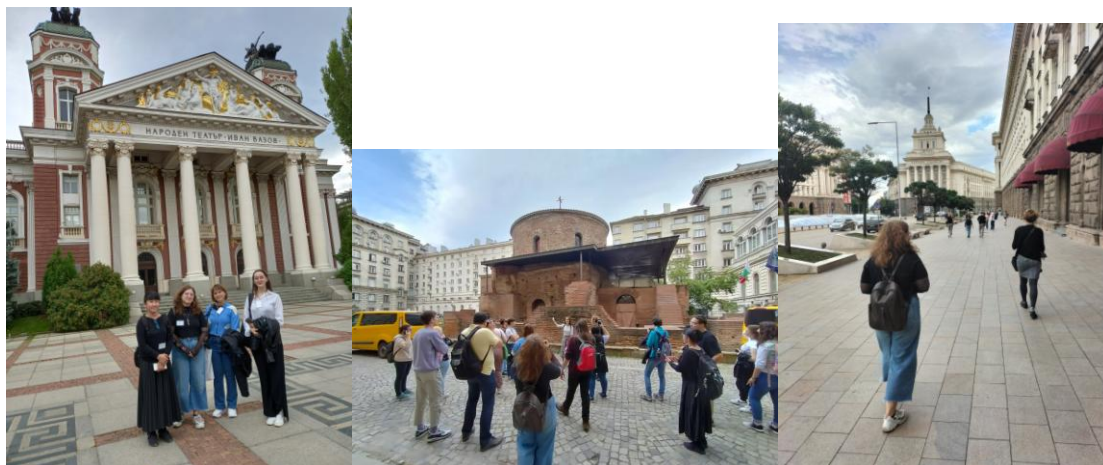
Tabăra a avut un program bine definit, cu diverse activități și cursuri, care au făcut ca această experiență să fie atât una de acumulare de noi cunoștințe, cât și una de descoperire mai profundă a culturii și limbii japoneze. În prima zi, am făcut cunoștință și ne-am împrietenit unii cu ceilalți printr-o plimbare de grup pe potecile verzi ale muntelui Vitosha, unul dintre cele mai vechi parcuri naturale ale peninsulei balcanice și un element definitor al orașului Sofia.

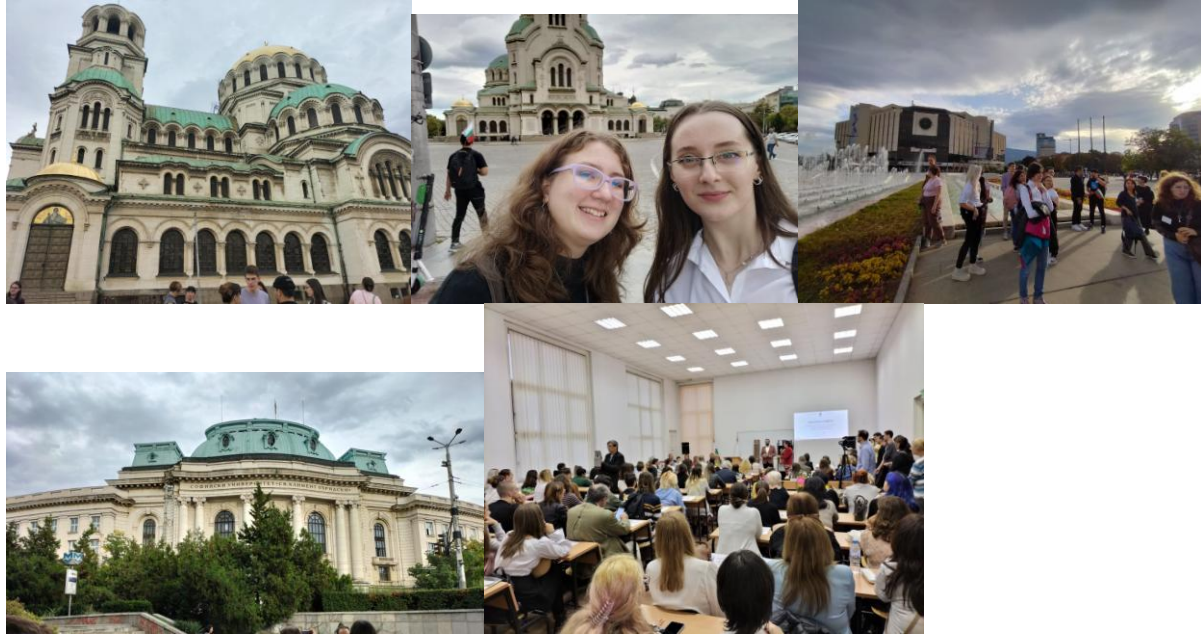


În cea de a doua zi, am avut parte de o primire călduroasă din partea cadrelor didactice ale departamentului de limba japoneză. Întâlnirea a fost presărată de parfum de pâine tradițională, coaptă de Stela 先生, acompaniată de miere și sare și care ne-a sporit energia și interesul pentru cursurile ce au urmat. Acestea au variat de la evoluția caracterelor kanji, de la simple pictograme la caracterele complexe din prezent, ca mai apoi să ne îndreptăm atenția spre reclamele japoneze, complexitatea și a înțelesurilor acestora.



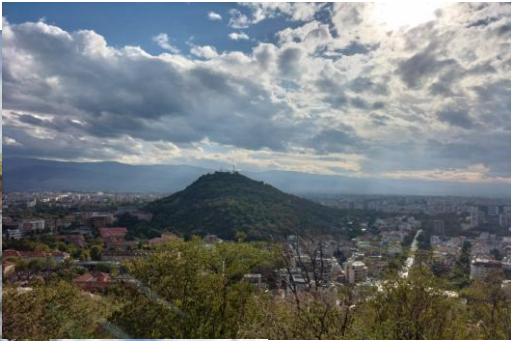
Ziua a continuat cu un tur al încântătorului oraș Sofia, prezentat atât vizual, cât și prin scurte descrieri, în limba japoneză, ale istoriei clădirilor, muzeelor și monumentelor importante văzute pe parcurs, descrieri realizate de către senpai noștri din Bulgaria. În continuarea programului, am luat parte la un eveniment dedicat șefului departamentului de limba japoneză al facultății, care s-a încheiat cu un delicios bufet suedez, format din preparate specifice zonei.





A treia zi se anunța a fi una plină de surprize, întrucât părăseam momentan Sofia și ne îndreptam spre Plovdiv, un oraș plin de viață, cu o istorie și arhitectură fascinantă, despre care am aflat mai multe într-un mic tur al celor mai importante muzee. Ce a urmat nu a fost o simplă vizită a orașului, ci o descoperire a frumuseților sale printr-un joc de „treasure hunting”. Aici am depus atât un efort fizic, cât și unul intelectual, care ne-a solicitat cunoștințele de limbă și cultură japoneză, lucrul în echipă, precum și rapiditatea în gândire și alergare. Jocul a avut un deznodământ extrem de frumos, fiecare student primind o pensulă de caligrafie.





În cea de a patra zi, am încercat să deslușim tainele jocului de *shogi* (șah japonez) prezentate de către Frank 先生, iar unii dintre noi chiar au reușit să ducă la bun sfârșit o partidă de *shogi*, într-un timp foarte scurt. După un joc care a presupus logică și gândire calculată, ne-am lăsat liberi imaginația și cu fiori de încântare am pătruns pe tărâmul legendelor urbane (都市伝説), curs în cadrul căruia am împărtășit din legendele urbane ale fiecărei țări. În continuare, Stela 先生 ne-a arătat o nouă perspectivă cu privire la onomatopee, la multitudinea și la importanța acestora pentru comunicarea în limba japoneză.



Ziua s-a încheiat cu trei activități practice și importante pentru o mai bună cunoaștere a culturii japoneze. Am făcut cunoștință cu minunatul instrument *koto*, la care am avut onoarea de a și cânta câteva note, mai apoi ne-am eliberat mintea și am devenit una cu pensula de caligrafie, lăsând-o pe aceasta să mângâie hârtia de orez, în cadrul cursului de caligrafie. La sfârșit am devenit mici învățăcei în arta de gătire a triunghiurilor de orez, *onigiri*, pe care le-am savurat împreună cu ton, maioneză japoneză și condimente japoneze de pește, wasabi și legume.



Fără a ne da seama a sosit și ultima zi petrecută împreună, alături de persoane care ne-au devenit dragi, toți din țări diferite, dar uniți de pasiunea pentru cultura și limba japoneză. 先生たち au pregătit o ceremonie de "absolvire", în care ne-au înmănat diplome, acompaniate de mici suveniruri. După un ultim prânz împreună, ne-am împărtășit opiniile despre experiența avută și dorința de a ne revedea în viitor, poate chiar în Japonia. Cu greu ne-am despărțit unii de ceilalți, însă vom rămâne mereu uniți de amintirile frumoase și de relațiile de prietenie pe care le-am format. Experiența acestei tabere a fost una extrem de frumoasă, plină de căldură, de ospitalitate, de zâmbete și de implicarea deplină venită din partea profesorilor, a colegilor din Bulgaria și nu numai. O experiență pe care aș repeta-o oricând și pe care o recomand cu drag tuturor!

